

TBMM

(S. Sayısı: 593)

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İtalya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sinematografik Ortak Yapım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Dışişleri Komisyonu Raporu (1/402)

Not: Tasarı Başkanlıkça; tali olarak Milli Eğitim, Kültür, Gençlik ve Spor Komisyonuna, esas olarak da Dışişleri Komisyonuna havale edilmiştir.

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı: B.02.0.KKG/196-279/3766

Konu: Yenileme

2/10/2007

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Önceki yasama döneminde hazırlanıp Başkanlığınıza sunulan ve İçtüzüğü'nün 77 nci maddesi uyarınca hükümsüz sayılan ilişik listede adları belirtilen kanun tasarılarının yenilenmesi Bakanlar Kurulu'nca uygun görülmüştür.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

LİSTE

<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :</u>
1/736	Devletlerin Ayda ve Gök Cisimlerinde Faaliyetlerini Düzenleyen Anlaşmaya Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1062	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Afganistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1086	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kendi Toprakları Arası ve Ötesinde Hava Hizmetlerine İlişkin Hava Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1100	Dışişleri Bakanlığı Tarafından Temsil Edilen Türkiye Cumhuriyeti ile Fransız Kalkınma Ajansı Arasında Kuruluş Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1106	Türkiye Cumhuriyeti ve Avustralya Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşma ile Ek Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :</u>
1/1108	Türkiye Atom Enerjisi Kurumu ile Ukrayna Devlet Nükleer Düzenleme Komitesi Arasında Nükleer Düzenleme Konularında Teknik İşbirliği ve Bilgi Değişimi Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1130	Türkiye Cumhuriyeti Sanayi ve Ticaret Bakanlığı ile Bahreyn Krallığı Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Arasında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1134	Türkiye Cumhuriyeti Ulaştırma Bakanlığı ile Kore Cumhuriyeti Enformasyon ve Haberleşme Bakanlığı Arasında Enformasyon ve Haberleşme Teknolojileri (EHT) İşbirliği İçin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1149	Türkiye Cumhuriyeti Tarım ve Köyişleri Bakanlığı ve Filistin Ulusal Yönetimi Tarım Bakanlığı Arasında Tarım Alanında İşbirliği Konulu Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1150	Türkiye Cumhuriyeti Tarım ve Köyişleri Bakanlığı ile Umman Sultanlığı Tarım ve Balıkçılık Bakanlığı Arasında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1156	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hollanda Krallığı Arasında Gümrük Mevzuatının Doğru Bir Şekilde Uygulanması ve Gümrük Suçlarının Önlenmesi, Soruşturulması ve Bu Suçlarla Mücadele Konularında Karşılıklı İdari Yardım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1190	Türkiye Cumhuriyeti Kültür ve Turizm Bakanlığı ile Makedonya Cumhuriyeti Kültür Bakanlığı Arasında Makedonya Cumhuriyetinde Yer Alan Bazı Osmanlı Dönemi Eserlerinin Onarımı ve Rekonstrüksiyonuna Yönelik Yapılan Görüşmelere İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1193	Kamu Finansmanı ve Borç Yönetiminin Düzenlenmesi Hakkında Kanun ile Bazı Kanun ve Kanun Hükmünde Kararnamelerde Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı
1/1243	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kolombiya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür Anlaşması ile Notaların Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1247	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Arnavutluk Cumhuriyeti Bakanlar Kurulu Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1255	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hayvan Sağlığı ve Karantina Konusunda İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1258	Asya-Pasifik Uzay İşbirliği Örgütü (APSCO) Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1263	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Avustralya Hükümeti Arasında Askeri Alanda İşbirliği Çerçeve Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1270	Türkiye Cumhuriyeti ile Hırvatistan Cumhuriyeti Arasında Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1271	Türkiye Cumhuriyeti ile Kırgız Cumhuriyeti Arasında Hukuki, Ticari ve Cezai Konularda Adli İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Kanun Tasarısı
1/1273	İller Bankası Anonim Şirketi Hakkında Kanun Tasarısı
1/1283	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Suudi Arabistan Krallığı Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :</u>
1/1288	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tayland Krallığı Hükümeti Arasında Bilimsel ve Teknolojik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1292	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İpsala Kipi Sınır Geçiş Bölgesinde İki Ülke Arasında İkinci Bir Karayolu Sınır Geçiş Köprüsü İnşa Edilmesine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1294	Güney Doğu Avrupada Yüksek Performanslı Bir Demiryolu Ağının Kurulması Konusunda Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1298	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Moğolistan Hükümeti Arasında Çevre Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1303	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suudi Arabistan Krallığı Hükümeti Arasında Karayoluyla Yolcu ve Yük Taşımacılığının Düzenlenmesi Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1308	Kıta Sahanelğinde Bulunan Sabit Platformların Güvenliğine Karşı Yasadışı Eylemlerin Önlenmesine Dair Protokole Ait 2005 Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1309	Denizde Seyir Güvenliğine Karşı Yasadışı Eylemlerin Önlenmesine Dair Sözleşmeye Ait 2005 Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1310	Türkiye-EFTA Ortak Komitesinin EFTA Devletleri ile Türkiye Arasında Anlaşmanın Devlet Yardımlarına İlişkin 18 ve 23. Maddelerinin ve II Sayılı Ekinin Değiştirilmesi ve X ve XI Sayılı Eklerinin İptaline İlişkin 1/2005 Sayılı Kararının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1320	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Umman Sultanlığı Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşmasının ve Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1321	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve İslam Kalkınma Bankası Arasında Türkiye ile Afrikadaki İslam Kalkınma Bankası Üyesi Ülkeler Arasındaki Ticaret ve Yatırımların Desteklenmesi İçin İşbirliği Hakkında Anlayış Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1322	Türkiye Cumhuriyeti ve Birleşik Arap Emirlikleri Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1324	Türkiye Cumhuriyeti ile Arnavutluk Cumhuriyeti Arasında Serbest Ticaret Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1325	Avrupa Orta Vadeli Hava Tahminleri Merkezi İmtiyazları ve Dokunulmazlıklarına Dair Düzeltilmiş Protokole Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1326	Avrupa Orta Vadeli Hava Tahminleri Merkezini Oluşturan Düzeltilmiş Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1332	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Bahreyn Krallığı Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1333	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bahreyn Krallığı Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1335	Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ve Suudi Arabistan Krallığı Sağlık Bakanlığı Arasında Sağlık Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :</u>
1/1336	Türkiye ile Mısır Arasında Doğal Gaz Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1339	Pendik Kentsel Dönüşüm ve İleri Teknoloji Parkı Projesi Kanunu Tasarısı
1/1341	Güneydoğu Avrupa (GDA) Kültür Bakanları Konseyi Şartnamesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1345	Kooperatifler Kanununda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı
1/1346	Biyotıp Araştırmalarına İlişkin İnsan Hakları ve Biyotıp Sözleşmesine Ek Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1347	Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı ile Amerika Birleşik Devletleri Savunma Bakanlığı Arasında Savunma Uzay İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1348	Beşinci Dünya Su Forumu Organizasyonu İçin Çerçeve Anlaşma ile Beşinci Dünya Su Forumu Anlaşma Mektubunun Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1351	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler (BM) Gıda ve Tarım Örgütü (GTÖ) Arasında GTÖ Orta Asya Alt Bölge Ofisi Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1352	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti İçişleri Bakanlığı ve Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti İçişleri Bakanlığı Arasında Eğitim İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1353	Türkiye Cumhuriyeti ile İspanya Krallığı Arasında Bilimsel ve Teknolojik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1355	Türkiye Cumhuriyeti Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı ile Moğolistan Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Arasında Petrol, Doğal Gaz ve Mineral Kaynaklar Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1356	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Letonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında, Eğitim, Bilim, Kültür ve Spor Alanlarında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1358	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İtalya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sine- matografik Ortak Yapım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1359	Türkiye Cumhuriyeti Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı ve Ekvator Cumhuriyeti Enerji ve Maden Bakanlığı Arasında Enerji Sektöründe İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1361	Türkiye Cumhuriyeti Kültür ve Turizm Bakanlığı ile Rusya Federasyonu Kültür ve Sinemacılık Federal Ajansı Arasında 2007 Yılında Türkiye Cumhuriyetinde Düzenlenecek Rusya Federasyonu Kültür Yılına Yönelik Yapılan Görüşmelere İlişkin Niyet Muhtırası (Rusya'nın Türkiye'de Kültür Yılına Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı)
1/1363	Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı ile Arnavutluk Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı Arasında İşbirliği Konusunda Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1364	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Etiyopya Federal Demokratik Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1367	Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı ile Fas Krallığı Adalet Bakanlığı Arasında İşbirliği Konusunda Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :</u>
1/1370	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tunus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Madencilik ve Jeoloji Alanlarında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32747	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Kore Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32748	Asya'da İşbirliği ve Güven Arttırıcı Önlemler Konferansı Yazmanlığının Statüsünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32805	Türkiye Cumhuriyeti Tarım ve Köyişleri Bakanlığı ile Avustralya Tarım, Balıkçılık ve Ormancılık Bakanlığı Arasındaki Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Konulu Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32806	Kalıcı Organik Kirleticilere İlişkin Stokholm Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32807	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Burkina Faso Hükümeti Arasında Genel İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32830	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Kosova Öz-Yönetim Geçici Kurumları Adına Hareket Eden Birleşmiş Milletler Kosova Geçici Yönetim Misyonu (UMMIK) Arasında Yatırımların Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32831	Balinacılığın Düzenlenmesine İlişkin Uluslar Arası Sözleşme ile Protokole Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32832	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Belarus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Karantina ve Bitki Koruma Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32833	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Burkina Faso Hükümeti Arasında Ticaretin Geliştirilmesi ve Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşma Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32834	Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı ile Bulgaristan Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı Arasında İşbirliği Konusunda Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32851	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bulgaristan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Svilengrad-Kapıkule Demiryolu Sınır Geçici Faaliyetlerinin ve Kapıkule Sınır Mübadele Garındaki Demiryolu Sınır Hizmetlerinin Düzenlenmesine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32852	Türkiye Cumhuriyeti ile Moldova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Veterinerlik Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32853	Türkiye Cumhuriyeti ile Gürcistan Arasında Tercihli Ticaret Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32854	Bakü-Tiflis-Kars Yeni Demiryolu Bağlantısına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32866	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Türk Kültür ve Sanatları Ortak Yönetimi (TÜRKSOY) Arasında Türksoya İlave Arsa Tahsisi Hakkında Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32867	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Federal Demokratik Etiyopya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32868	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Örgütü Arasında Hükümetlerarası Tahıl Grubu 31 inci Oturumu ve Hükümetlerarası Pirinç Grubu 42 nci Oturumu Ortak Toplantısına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

8/5/2007

Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-1413/2063

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı’na hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu’nca 24/4/2007 tarihinde kararlaştırılan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İtalya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sinematografik Ortak Yapım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

GEREKÇE

Kültür alanındaki iş birliği, ülkeler arasında köklü ilişkiler kurmak ve farklı toplumlar arasında etkileşim ortamı yaratmak için uygun bir zemin hazırlamakta ve ekonomik, ticari ve siyasi ilişkilerimizin geliştirilmesine katkıda bulunmaktadır.

Bu çerçevede, "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İtalya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sinematografik Ortak Yapım Anlaşması", 30 Mart 2006 tarihinde Ankara'da imzalanmıştır.

Anılan Anlaşma, İtalya ile film yapımı alanında işbirliğinin genel çerçevesini çizmekte ve ortak filmlerin çekilmesi, dağıtılması, uluslararası festivallerde gösterilmesi gibi konularda düzenlemeler içermektedir.

Söz konusu Anlaşma'nın Avrupa Birliği üyesi İtalya ile ikili ilişkilerimizin ilerletilmesine katkıda bulunacağı değerlendirilmektedir.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

10 Ocak 2011

Esas No.: 1/402

Karar No.: 107

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulu tarafından 08/05/2007 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İtalya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sinematografik Ortak Yapım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" (1/1358), 22 nci Yasama Döneminin sona ermesi nedeniyle hükümsüz sayılmıştır. Tasarı, Bakanlar Kurulu tarafından 02/10/2007 tarihinde yenilenmiş ve Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığı tarafından 16/10/2007 tarihinde tali komisyon olarak Milli Eğitim, Kültür, Gençlik ve Spor Komisyonuna, esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilmiş olup Komisyonumuzun 05/01/2011 tarihli 20 nci toplantısında Dışışleri Bakanlığı ve Kültür ve Turizm Bakanlığı temsilcilerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Tasarı ve gerekçesi incelendiğinde, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İtalya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sinematografik Ortak Yapım Anlaşması'nın, İtalya ile film yapımı alanında işbirliğinin genel çerçevesinin çizilmesi, bu bağlamda, ortak film çekilmesi, dağıtılması ve uluslararası festivallerde gösterilmesi gibi konularda düzenlemeler yapmak amacıyla hazırlandığı anlaşılmıştır.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;

- Anlaşma'nın iki ülke arasındaki ortak yapımları geliştirmek ve genel olarak ilişkileri güçlendirmek konusunda olumlu katkılarının olacağı,

- Görüşülmekte olan Anlaşma'ya benzer bir anlaşmanın Fransa ile yapıldığı ve diğer ülkelerle de benzeri anlaşmaların yapılmasının planlandığı ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy birliği ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci, 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oy birliği ile kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Sözcü
<i>H. Murat Mercan</i>	<i>Mehmet Ceylan</i>	<i>Metin Yılmaz</i>
Eskişehir	Karabük	Bolu
Kâtip	Üye	Üye
<i>Mehmet Çerçi</i>	<i>Zeynep Dağı</i>	<i>Hüseyin Pazarıcı</i>
Manisa	Ankara	Balıkesir

Üye	Üye	Üye
<i>Fevzi Şanverdi</i>	<i>Canan Kalsın</i>	<i>Mehmet Ufuk Uras</i>
Hatay	İstanbul	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Canan Arıtman</i>	<i>Abdullah Çalışkan</i>	<i>Hüseyin Tuğcu</i>
İzmir	Kırşehir	Kütahya
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Şahin</i>	<i>Gönül Bekin Şahkulubey</i>	<i>Şaban Dişli</i>
Malatya	Mardin	Sakarya
	Üye	
	<i>Necip Taylan</i>	
	Tekirdağ	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE İTALYA CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA SİNEMATOGRAFİK ORTAK
YAPIM ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN
TASARISI**

MADDE 1- 30 Mart 2006 tarihinde Ankara’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İtalya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sinematografik Ortak Yapım Anlaşması”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DİŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE İTALYA CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA SİNEMATOGRAFİK ORTAK
YAPIM ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN
TASARISI**

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Dışişleri Bak. ve Başb. Yrd.

A. Gül

Devlet Bakanı

B. Atalay

Devlet Bakanı

N. Çubukçu

Millî Savunma Bakanı

M. V. Gönül

Millî Eğitim Bakanı

H. Çelik

Ulaştırma Bakanı

B. Yıldırım

Sanayi ve Ticaret Bakanı

A. Coşkun

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

A. Şener

Devlet Bakanı

A. Babacan

Devlet Bakanı

K. Tüzmen

İçişleri Bakanı

A. Aksu

Bayındırlık ve İskân Bakanı

F. N. Özak

Tarım ve Köyşleri Bakanı

M. M. Eker

En. ve Tab. Kay. Bakanı

M. H. Güler

Çevre ve Orman Bakanı

O. Pepe

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

M. A. Şahin

Devlet Bakanı

M. Aydın

Adalet Bakanı

C. Çiçek

Maliye Bakanı

K. Unakıtan

Sağlık Bakanı

R. Akdağ

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

M. Başesgioğlu

Kültür ve Turizm Bakanı

A. Koç

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE
İTALYA CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA
SİNEMATOGRAFİK ORTAK YAPIM ANLAŞMASI**

ÖNSÖZ

Bundan böyle "Taraflar" olarak anılacak olan TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ VE İTALYA CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ;

İkili kültürel ilişkilerinde süregelen gelişmenin bilincinde olarak ve mevcut ikili anlaşmalarını dikkate alarak;

Kendi ülkelerindeki film, televizyon, video ve yeni medya endüstrilerinin, teknik kaliteleri ve sanatsal ve eğlencesel değerleriyle Türkiye ve İtalya'nın film, televizyon, video ve yeni medya yapım ve dağıtım endüstrilerinin ününü artıracak ve ekonomik gelişimine katkıda bulunabilecek ortak yapılardan yararlanabileceğini düşünerek;

AŞAĞIDAKİ HUSUSLARDA ANLAŞMIŞLARDIR:

MADDE 1

TANIMLAR

- (1) Bu anlaşmanın amacına uygun olarak, "görsel-ışitsel bir ortak yapım" önce sinema salonlarında ve daha sonra televizyonda, videokasette, videodiskte, CD-ROM veya başka bir dağıtım şekliyle istifade edilmek amacıyla, herhangi bir formatta yapılan, animasyon ve belgesel yapımları da içeren, herhangi bir uzunlukta bir film projesidir. Görsel-ışitsel yapım ve dağıtımın yeni şekilleri bu anlaşmaya dahil edilecektir.

MADDE 2

ULUSAL FİLM

- (1) Bu anlaşma kapsamında gerçekleştirilen her ortak yapım Taraflardan her birinin yürürlükteki mevzuatından veya alacağı kararların hükümlerinden kaynaklanan ve ulusal filmlere sağlanan haklardan doğrudan faydalanacaktır. Bu haklardan sadece hakları veren Tarafın yapımcısı yararlanacaktır.

- (2) Taraflarca ortak yapım olarak gerçekleştirilecek filmler, her iki Tarafın yetkili makamları arasındaki danışmalardan sonra onaylanmalıdır.

MADDE 3

YETKİLİ MAKAMLAR

- (1) Bu anlaşmanın yürütülmesinden sorumlu yetkili makamlar:
Türkiye Cumhuriyeti adına: Kültür Bakanlığı, Telif Hakları ve Sinema Genel Müdürlüğü
ve İtalya Cumhuriyeti adına: Kültürel Miras ve Kültürel Faaliyetler Bakanlığı, Sinema Genel Müdürlüğü'dür.

MADDE 4

ORTAK YAPIM

- (1) Ortak yapımcılar, ortak yapım haklarından faydalanmak için, iyi bir teknik organizasyon, kabul edilmiş bir mesleki ehliyet ve itibar ile yapımı tamamlamak için gerekli mali kaynaklara sahip olduklarını kanıtlayacaklardır.

MADDE 5

FİLM YAPIMI

- (1) Filmin konusu veya senaryosu gerektirdiği takdirde, ortak yapıma katılmayan bir ülkede dış veya iç mekanlarda çekimlere izin verilebilir.
- (2) Ortak yapımların yapımcıları, senaryo yazarları, yönetmenleri ve profesyonelleri ile yapıma katılan teknisyenleri Türkiye Cumhuriyeti veya İtalya Cumhuriyeti vatandaşları ile bu iki ülkede sürekli ikamet edenler veya Avrupa Birliği üyesi bir ülkenin vatandaşları olmalıdır.
- (3) Eğer film gerektiriyorsa, ortak yapımcı ülkelerden birinin vatandaşı olmayan profesyonellerin katılımına sadece istisnai durumlarda ve Tarafların yetkili makamları arasında varılacak uzlaşma neticesinde izin verilebilir.
- (4) Türkiye Cumhuriyeti veya İtalya Cumhuriyeti'nde ikamet eden ve/veya çalışan yabancı profesyoneller istisnai

durumlarda Türkiye veya İtalya'da ikamet eden kişi olarak ortak yapımda yer alabilirler.

MADDE 6

YAPIMCILARIN KATKILARI

- (1) Her iki ülkenin yapımcılarının ayrı ayrı katkıları her film için yüzde 20 ile yüzde 80 arasında değişebilir. İlke olarak, katkısı daha az olan yapımcının kayda değer bir teknik ve yaratıcı katkıda bulunması gereklidir.
- (2) Birinci paragraftaki oranlar, Tarafların yetkili makamlarının önceden onayları alınarak, azaltılabilir; ancak her durumda, tamamen maddi ve/veya teknik-sanatsal katkı olarak asgari kota filmin toplam bütçesinin yüzde 10'undan az olamaz.

MADDE 7

ÇOK TARAFLI YAPIMLAR

- (1) Taraflar, Türkiye, İtalya ve Türkiye ve/veya İtalya'nın resmi ortak yapım anlaşması bulunan herhangi bir ülkenin uluslararası standartları haiz ortak yapımlarını teşvik ederler.
- (2) Bu tür filmleri kabulün şartları Taraflarca her durumda ayrıca incelenir. Bu tür filmlere en küçük katkı bütçenin yüzde 10'undan az olmamalıdır.

MADDE 8

FİLM NEGATİFLERİ VE DİLLERİ

- (1) Tüm ortak yapım filmler için iki negatif veya en az bir negatif ve bir kopyası yapılacaktır. Her ortak yapımcı bir negatifin veya bir kopyasının sahibidir ve bunlardan daha fazla kopya veya baskı yapma hakkına sahiptir. Ayrıca, her ortak yapımcı orijinal negatifi ortak yapımcıların kendi aralarındaki anlaşmanın şartlarına bağlı olarak kullanma hakkına sahiptir.
- (2) Her ortak yapım filmin iki versiyonu yapılmalıdır ve bu versiyonlar Türkçe ve İtalyanca olmalıdır.

MADDE 9

ÜLKEYE GEÇİCİ GİRİŞ

- (1) Taraflar bu anlaşmaya göre filmlerin yapımı için gerekli film ekipmanının ülkeye geçici girişini ve tekrar ihracını kendi ülkelerinde yürürlükte olan kanunlarına bağlı kalarak kolaylaştıracaklardır. Her Taraf diğer Tarafın yaratıcı ve teknik ekibinin bu filmlerin yapımına katkıda bulunmak amacıyla ülkeye girmesine ve ikamet etmesine, hiçbir kısıtlama olmaksızın, izin vereceklerdir.

MADDE 10

KATKININ ÖDENMESİ

- (1) Katkısı az olan ortak yapımcı, kendi ülkesinin dilindeki film versiyonunun yapımı için gerekli tüm materyallerin teslim alınmasından itibaren 60 gün içinde kendi katkı payının kalanını katkısı fazla olan ortak yapımcıya ödemelidir.
- (2) Bu şartın yerine getirilmemesi ortak yapım haklarının kaybına yol açar.

MADDE 11

PAZARLARIN PAYLAŞIMI

- (1) Ortak yapımcılar arasında pazarlar ve hasılatların paylaşılmasını sağlayan sözleşme şartları, Tarafların yetkili makamları tarafından onaylanmalıdır. Bu tür paylaşım ilke olarak ortak yapımcıların her filmin yapımına göreceli katkıları ile orantılı olmalıdır.
- (2) Bir ortak yapım sözleşmesi pazarları birleştirmeyi gerektiriyorsa, her ulusal pazardan elde edilen hasılat, ulusal yatırım giderleri düşüldükten sonra ortak hesaba ödenmelidir.
- (3) Anlaşmanın 2. Maddesinde belirtilen pirim ve imtiyazlar ise yukarıda belirtildiği şekilde birleştirilemez.
- (4) Bu anlaşmanın uygulanmasından doğan para transferleri her iki ülkede bu alanda yürürlükte olan kanunlar doğrultusunda yapılmalıdır.

MADDE 12

ORTAK YAPIMCILAR ARASINDAKİ SÖZLEŞMELER

- (1) Ortak yapımcılar arasındaki sözleşmeler aşağıdaki hususların uygulanması bakımından mali sorumlulukları açıkça belirlemelidir:
 - (a) Bir projenin hazırlanması aşamasındaki ön harcamalar. Ortak yapımın harcamaları yapımı gerçekleştiren iki ülkenin yapımcıları tarafından karşılanmalıdır.
 - (b) Tarafların yetkili makamları tarafından onaylanan ama son haliyle, bu onayın şartlarına uymayan bir projeye yönelik harcamalar. Ortak yapımın harcamaları yapımı gerçekleştiren iki ülkenin yapımcıları tarafından karşılanmalıdır.
 - (c) Bu anlaşmaya göre ortak yapılan ama ilgili iki ülkede de halka gösterimine izin verilmeyen bir filme yönelik harcamalar. Ortak yapımın harcamaları yapımı gerçekleştiren iki ülkenin yapımcıları tarafından karşılanmalıdır.

MADDE 13

BİR ORTAK YAPIM TEKLİFİNİN ONAYLANMASI

- (1) Tarafların yetkili makamlarının bir ortak yapım film teklifini onaylaması, yapılan filmin gösterimine izin vermeleri bakımından onları hiçbir şekilde bağlamaz.

MADDE 14

FİLMİN İHRACI

- (1) Eğer ortak yapım bir film, ithal filmlere kota uygulayan bir ülkeye ihraç edilirse, bu film normal olarak katkısı çok olan ortak yapımcının Tarafına uygulanan kotaya dahil edilmelidir.
- (2) Eğer ortak yapımcıların katkı oranları eşitse, ortak yapım film, fimden istifade için en iyi şartlara sahip olan Tarafa uygulanan kotaya dahil edilmelidir.

- (3) Eğer bazı zorluklar ortaya çıkarsa, ortak yapım film yönetmeninin vatandaşı olduğu ülkeye uygulanan kotaya dahil edilmelidir.

MADDE 15

ORTAK YAPIM FİLMLERİN TANIMLANMASI

- (1) Tüm ortak yapım filmler Türk - İtalyan veya İtalyan - Türk ortak yapımı olarak tanımlanmalıdır.
- (2) Bu tanımlama tüm ticari reklamlarda, ortak yapım filmlerin sanatsal veya kültürel olaylarda ve uluslararası festivallerde her gösteriminde ayrı bir başlık halinde belirtilmelidir.

MADDE 16

ULUSLARARASI FESTİVALLERE KATILIM

- (1) Ortak yapım filmlerin uluslararası festivallere katılımı, normal koşullarda katkısı çok olan ortak yapımcının ülkesi tarafından sağlanır.
- (2) Eşit katkılarla yapılan ortak yapım filmlerin katılımı ise, filmin yönetmeninin vatandaşı olduğu ülke tarafından sağlanır.

MADDE 17

USUL KURALLARI VE BAŞVURU ŞARTLARI

- (1) Her iki Tarafın yetkili makamları Türkiye Cumhuriyeti ve İtalya Cumhuriyeti'ndeki film sanayisi ile ilgili kanunları dikkate alarak, ortak yapımlar için usul kurallarını birlikte saptarlar.
- (2) Ortak film yapım haklarından yararlanmak için başvurular, her durumda çekimlerin veya temel animasyonun başlamasından en az altmış (60) gün önce, işbu Anlaşmanın ekindeki Usul Kurallarına göre gerekli belgeler sunularak yapılır.
- (3) İlke olarak, Tarafların yetkili makamları, ortak yapım için bu tür başvurularla ilgili kararlarını, mümkün olduğu kadar hızlı ancak yukarıda bahsedilen altmış (60) günle bağlı olmaksızın, birbirlerine bildirirler.

MADDE 18

KARMA KOMİSYON

- (1) Bu anlaşmanın geçerli olduğu süre boyunca, her iki Tarafın yetkilileri ile yönetmen ve yapımcılarının da dâhil olduğu uzmanlarından oluşan bir Karma Komisyon, ilke olarak iki yılda bir, iki ülkeden birinde sırayla toplanır. Ancak, Karma Komisyon, özellikle Tarafların birinde ya da diğerinde, film, televizyon ve video sanayi ile ilgili kanunlarda önemli değişiklikler yapılması durumunda veya bu anlaşmanın uygulanmasında ciddi sorunlarla karşılaşılması halinde, Tarafların biri veya her ikisinin de talebi üzerine, olağandışı olarak toplanabilir.
- (2) Karma Komisyon, ortak yapımların katkı payının sayısal ve yüzde dengesinin sağlanıp sağlanmadığını belirler ve eğer sağlanmamışsa bu dengeyi sağlamak için gerekli tedbirleri kararlaştırır.
- (3) Karma Komisyon, anlaşmanın uygulanmasından doğan sorunların çözülmesi ve anlaşmanın Tarafların çıkarları doğrultusunda geliştirilmesi için gerekli değişiklik önerilerini Tarafların yetkili makamlarına onay için sunar.

MADDE 19

İTHALAT SINIRLAMALARI

- (1) Her iki ülkenin yürürlükteki kanunları ve İtalya Cumhuriyeti bakımından Avrupa Birliği kurallarından doğan sorumluluklar saklı kalmak kaydıyla, Türk film, televizyon ve video yapımlarının İtalya Cumhuriyeti'nde veya İtalyan film, televizyon ve video yapımlarının Türkiye Cumhuriyeti'nde ithalatına, dağıtımına ve gösterimine hiçbir sınırlama getirilmez.
- (2) Ayrıca, Taraflar diğer Tarafın yapımlarının kendi ülkelerindeki dağıtımını mümkün olan her şekilde teşvik etme kararlılığını vurgular.

MADDE 20

YÜRÜRLÜĞE GİRİŞ

- (1) İşbu Anlaşma, imzalayan Tarafların, Anlaşmanın yürürlüğe girmesi için gerekli iç süreci tamamladıkları yönünde birbirlerine ilttikleri resmi bildirimlerin ikincisinin alındığı tarihte yürürlüğe girer ve beş yıl süreyle geçerli olur.
- (2) İşbu Anlaşma, Anlaşmanın sona ermesinden en az 6 ay önce Taraflardan biri yazılı olarak anlaşmanın feshini bildirmediği takdirde, zımnî uzlaşma yoluyla benzer süreler için yenilenebilir.
- (3) Yetkili makamlar tarafından daha önce onaylanan ve herhangi bir taraf Anlaşmayı feshettiğini yazılı olarak bildirdiği zaman sürmekte olan ortak yapımlar, Anlaşma sona erene kadar Anlaşmanın hükümlerinden tam olarak yararlanmaya devam ederler. Anlaşmanın, tamamlanan ortak yapımların gelirlerinin paylaşılması ile ilgili hükümleri, Anlaşmanın geçerliliği sona erdikten sonra da uygulanır.

MADDE 21

DEĞİŞİKLİKLER

- (1) İşbu Anlaşma, Tarafların diplomatik kanallardan Nota teatisiyle birbirlerine ileteceği karşılıklı onayla değiştirilebilir ve işbu Anlaşmanın tabi olduğu prosedür çerçevesinde yürürlüğe girer.

MADDE 22

ANLAŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜMÜ

- (1) Taraflar arasında bu Anlaşmanın yorumlanması veya uygulanmasından doğan herhangi bir anlaşmazlık, dostane istişareler yoluyla çözümlenir.

Buna dayanarak, Hükümetlerince yetkilendirilmiş olan aşağıdaki imza sahipleri İşbu Anlaşmayı, her biri Türkçe, İtalyanca ve İngilizce dillerinde olmak üzere, iki orijinal nüsha halinde imzalayıp mühürlemişlerdir.

İşbu Anlaşma, Ankara'da, 30 Mart 2006 tarihinde, tüm metinler eşit bir şekilde geçerli olmak üzere, Türkçe, İtalyanca ve İngilizce dillerinde yapılmıştır. Yorumunda farklılık halinde, İngilizce metin esas alınacaktır.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA**



Ayşenur Alpaşlan
Büyükelçi
Dışişleri Bakanlığı
Yurtdışı Tanıtım ve
Kültür İşleri Genel Müdürü

**İTALYA CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA**



Carlo Marsili
İtalya Cumhuriyeti
Ankara Büyükelçisi

EK

USUL KURALLARI

Ortak film yapım haklarından yararlanmak amacıyla yapılacak başvurunun belgeleri, ilke olarak aynı anda ve film çekiminin başlamasından en az altmış (60) gün önce yetkili makamlara ibraz edilmelidir.

Başvuruların Türkiye Cumhuriyeti için Türkçe ve İtalya Cumhuriyeti için İtalyanca hazırlanacak aşağıdaki belgeleri içermesi gerekmektedir.

- I. Ayrıntılı bir tretman;
- II. Film uyarlamasının telif hakkının yasal olarak alındığına dair kanıt sağlayan bir belge veya bunun olmaması halinde geçerli bir opsiyon;
- III. İki ülke yetkili makamlarının onayına bağlı olarak yapılan ortak yapım sözleşmesi

Bu belge aşağıdakileri içermelidir:

1. Filmin adı
2. Senaristin veya eğer filmin konusu edebi bir kaynaktan alınmışsa uyarlamadan sorumlu kişinin adı
3. Yönetmenin adı (gerekirse yönetmenin değiştirilmesine izin veren bir hüküm olması mümkündür)
4. Bütçenin miktarı,
5. Ortak yapımcıların mali katkılarının miktarı,
6. Gelirlerin ve pazarların paylaşımı,
7. Bütçeyi aşan masrafların veya yapım masraflarında herhangi bir tasarrufun ortak yapımcılar arasında katkı oranına göre paylaşılması. Fazladan harcamaya katılım, filmin bütçesinin yüzde 30'u ile sınırlandırılabilir.
8. Sözleşmede bulunacak bir hüküm, Anlaşma haklarından yararlanması kabul edilen filmin kamuya gösterimine izin vermek konusunda, yetkili makamları bağlayıcı olmadığını belirtmelidir. Bu ve aşağıdaki nedenlerden dolayı, ortak yapımcılar arasında mali hesaplaşma şartlarını belirleyen bir hüküm olmalıdır:
 - a) Eğer iki ülkeden birinin yetkili makamları tüm dosyanın incelenmesinin ardından başvuruyu reddederse,
 - b) Eğer yetkili makamlar iki ülkeden birinde veya üçüncü ülkelerde filmin gösterilmesine izin vermezse,
 - c) Eğer mali katkılar Anlaşmanın 10. maddesi hükümleri doğrultusunda yapılmamışsa.
9. Eğer ortak yapımcılardan biri kendi yükümlüklerini tam olarak yerine getirmezse alınacak önlemleri düzenleyen bir hüküm olması,
10. Katkı payı fazla olan ortak yapımının tüm yapım risklerini karşılayan bir sigorta akdi yapmasını gerektiren bir hüküm olması,
11. Öngörülen çekim başlama tarihi,

- IV- Filmin finansman planı,
- V- Teknik ve sanatsal ekipman ile personelin milliyetlerini belirten, oyuncuların rollerini içeren liste,
- VI- Yapım programı,

Her iki Tarafın yetkili makamları, gerek gördükleri takdirde, daha fazla belge ve gerekli görülen tüm ek bilgiyi talep etme yetkisini haizdirler.

İlke olarak, diyalogları da içeren senaryonun son hali, yetkili makamlara çekimlerin başlamasından önce sunulmalıdır.

Orijinal sözleşmede ortak yapımcının değiştirilmesini de içeren bazı değişiklikler yapılabilir, bu değişiklikler film tamamlanmadan önce Tarafların yetkili makamlarının onayına sunulmalıdır.

Ortak yapımcının değiştirilmesine sadece istisnai durumlarda ve yetkili makamların geçerli bulduğu sebeplerden dolayı izin verilebilir.

Yetkili makamlar birbirlerini aldıkları kararlardan, dosyanın bir kopyasını da ekte göndererek, haberdar ederler.

